

## Willkommen in Winterthur - Bienvenue à Winterthour



### Delegiertenversammlung 2024 vom 27. April 2024 im Culinarium AXA, Winterthur

Herzlich willkommen zur Delegiertenversammlung 2024 der Schweizerischen Kynologischen Gesellschaft (SKG) hier in Winterthur. Es freut uns sehr, dass Sie unsere wunderschöne Stadt zum Austragungsort ihrer Versammlung gewählt haben. Das Culinarium der AXA Arena soll Ihnen eine perfekte Kulisse bieten, damit Sie gemeinsamen die Fortschritte und über Erfolge Ihrer Gesellschaft feiern und das nächste Jahr beschliessen können. Und Sie sind am richtigen Ort: Bereits die Messe Hund | 24 anfangs Februar in den Eulachhallen in Winterthur war ein voller Erfolg.

Seit 1883 steht die SKG im Dienst der kynologischen Interessen der Schweiz und hat sich als Landesorganisation fest etabliert. Dabei vermittelt sie nicht nur wichtiges Wissen über das Wesen des Hundes und seine Beziehung zum Menschen, sondern lehrt ebenso über Zucht, Haltung, Erziehung und Ausbildung des Hundes. Der faire und korrekte Umgang mit dem Tier steht dabei an oberster Stelle. Sein Wohlergehen und seine Gesundheit sind prioritär.

Eine Delegiertenversammlung ist immer ein Höhepunkt im Verbands- und Vereinsjahr. Sie bietet Gelegenheit, sich zu vernetzen, Ideen auszutauschen und die Zukunft der kynologischen Welt in der Schweiz mitzugestalten. Aber nicht nur: Sie hat auch eine wichtige gesellschaftliche Komponente: So soll nach getaner Arbeit zusammen gefeiert und genossen werden.

Ich wünsche Ihnen allen eine erfolgreiche Versammlung. Geniessen Sie das Zusammensein, geniessen Sie den Austausch, geniessen Sie Winterthur.

Michael Künzle  
Stadtpräsident

### Assemblée des délégués du 27 avril 2024 Culinarium AXA, Winterthour

Bienvenue à l'Assemblée des délégués 2024 de la Société Cynologique Suisse (SCS), ici à Winterthour. Nous sommes très heureux que vous ayez choisi notre magnifique ville pour organiser votre assemblée. Le Culinarium de l'AXA Arena vous offrira un cadre idéal pour célébrer ensemble les progrès et les succès de votre société et prendre des décisions pour l'année à venir. Et vous êtes au bon endroit : L'exposition Hund | 24 qui s'est tenue début février dans les halles Eulach de Winterthour a déjà remporté un franc succès.

Depuis 1883, la SCS est au service des intérêts cynologiques de la Suisse et s'est solidement établie comme organisation nationale. Elle transmet non seulement des connaissances importantes sur la nature du chien et sa relation avec l'homme, mais enseigne également l'élevage, la détention, l'éducation et la formation du chien. Le traitement juste et correct de l'animal est une priorité absolue. Son bien-être et sa santé sont prioritaires.

Une assemblée des délégués est toujours un moment fort de l'année de la fédération et de l'association. C'est l'occasion de créer un réseau, d'échanger des idées et de contribuer à façonner l'avenir du monde cynologique en Suisse. Mais ce n'est pas tout : elle a également une composante sociale importante : après le travail, il s'agit de faire la fête et de profiter ensemble.

Je vous souhaite à tous une assemblée réussie. Profitez de la convivialité, profitez de l'échange, profitez de Winterthour.

Michael Künzle  
Maire de la ville

## Delegierte

Als Delegierte/r eines Vereins sind nur Mitglieder des entsprechenden Vereins zugelassen. Der aktuelle Mitgliederausweis ist beim Zutritt zur Delegiertenversammlung vorzulegen.

## Hunde

Im Veranstaltungsort sind **keine Hunde** erlaubt!

## Anreise:

**Culinarium AXA, Museumsstrasse 15, 8400 Winterthur**  
**Parking: Parkhaus AXA, General Guisan-Str. 40, 8400 Winterthur**

## Mit dem Auto

Adresse bzw. Koordinaten für das Navigationssystem:  
 Parkhaus AXA, General Guisan-Strasse 40,  
 8400 Winterthur

Es stehen genügend Parkplätze zur Verfügung.

## Délégués

Seuls les membres de l'association concernée sont autorisés à participer comme délégué/e d'une association. L'attestation actuelle de membre doit être présentée à l'entrée de l'Assemblée des délégués.

## Chiens

**Aucun chien** ne sera admis dans le local de la manifestation!

## Accès:

## Avec la voiture

Adresse resp. coordonnées pour le système de navigation:  
 Parkhaus AXA, General Guisan-Strasse 40,  
 8400 Winterthur

Il y a suffisamment de places de parc à disposition.



## Mit dem Zug

Die nächst gelegene Bushaltestelle ist «Winterthur Obertor» von dort sind es noch 5 Minuten zu laufen bis zum Veranstaltungsort.

## Avec le train

L'arrêt de bus le plus proche est "Winterthur Obertor". De là, il ne reste plus que 5 minutes de marche jusqu'au lieu de la manifestation.

